

San Basilio de Palenque

Desarrollo Ruta Etnoturística
Cartografías y Plan Señalético







San Basilio de Palenque

Ruta etnoturística y plan señalético

Primera edición: Diciembre del 2017

Bogotá, Colombia

Fundación Semana

Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano

Facultad de Artes y Diseño

Programa de Arquitectura

Programa de Diseño Gráfico

Ruta Etnoturística San Basilio de Palenque

Asignatura: Taller Electivo disciplinar “Arquitectura y Desarrollo Social”

Coordinación: Prof. Ana Patricia Montoya Pino y Prof. Esteban Solarte Pinta

Asistente: Laura Fernanda Gutiérrez

Diseño de Plan Señalético para San Basilio de Palenque

Asignatura: Taller Diseño de Orientación Gráfica

Coordinación: Prof. Sandra Paola Vargas Jiménez

Diseñadores:

Est. Luisa Fernanda Casas Beltrán

Est. Felipe Rincón Pardo

Coordinación Editorial

María Ximena Betancourt

Diseño Editorial General

Est. Mariana Montes Gallo

Est. Juan Camilo García Nuñez

Est. Ana María Niño Kruh

Est. Juliana Durán Farfán

Fotografías

Juliana Durán Farfán

Ana María Niño Kruh

Juan Camilo García Nuñez

Juan David Lucero Quintana

Karen Dahiana Cárdenas Barreto

Sandra Paola Vargas Jiménez

Ana Patricia Montoya

Esteban Solarte

Tipografías

Las fuentes tipográficas utilizadas en este proyecto son de uso gratuito.

Hogfish

Blogger Sans

Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación total o parcial de esta obra sin el permiso escrito de los titulares de los derechos de explotación.





Índice

-  Introducción
-  Objetivos
-  Metodología
-  Estrategia de diseño
-  Lenguaje visual
-  Estructura del sistema

Introducción

San Basilio de Palenque, es un claro ejemplo de la relación entre cultura, calidad de vida y espacio comunitario. Con un poco más de 3.500 habitantes, es un corregimiento del municipio de Mahates, ubicado en las faldas de los Montes de María en el Departamento de Bolívar, aproximadamente a 50 Km de Cartagena. Como poblado de negros cimarrones del siglo XVI, libre desde 1691 y con título de tierras colectivas desde 1713, alberga un importante acervo cultural valorado en el 2005 por la UNESCO como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad: “El Espacio cultural del Palenque de San Basilio”; representado en seis actividades socioculturales: la música, los bailes, la gastronomía, la lengua, los rituales y la medicina tradicional resultado tanto de sus prácticas socioculturales y productivas como del reconocimiento del territorio y su organización social. Este marco define tres condiciones de San Basilio de Palenque: a. La resistencia cultural de la comunidad palenquera,

b. La necesidad de conexión con el mundo a través de su cultura y c. La cultura palenquera como un potencial turístico; qué en el marco contemporáneo del desarrollo sostenible, se convierte al mismo tiempo en una oportunidad de ingreso, una estrategia de preservación, pero también en un riesgo de comercialización del patrimonio cultural con unas lógicas e intereses determinados que pueden llegar a modificar el valor de las prácticas tradicionales cambiando así el paisaje cultural en el asentamiento y alterando su relación con el territorio. Por tal razón, el tema turístico se convierte en un propósito a desarrollar de manera inclusiva y participativa entre la comunidad, el apoyo de agentes externos públicos, privados y la academia, con una idea de intervención sistémica. Así, la Ruta Etnoturística, como proyecto concertado con la Mesa de Etnoturismo de San Basilio de Palenque, está definida conceptualmente por estas tres realidades particulares:

a. San Basilio de Palenque es resultado de un proceso de transculturación y resistencia cultural

La cultura palenquera aunque es el resultado, a lo largo de su historia, de procesos de colonialismo, de desarraigo de su cultura precedente, de transculturación y creación de nuevas realidades culturales,¹ y a pesar de lo global como condición contemporánea,² ha logrado resistir en el tiempo y conservar muchas de sus prácticas que le han dado fuerza y autenticidad en la cotidianidad y al mismo tiempo dicha realidad la han instrumentalizado como la manera de relacionarse con el mundo.

b. La condición de progreso en San Basilio de Palenque

En San Basilio de Palenque, la condición de progreso está definida tanto por el valor sobre lo material como por la educación y la cultura que como eje fundamental precisa su mirada hacia el futuro y su conexión con el mundo a través del turismo.

c. La relación cultura y turismo ³

El espacio comunitario, las prácticas culturales y el turismo, es una triada que propone de antemano dos situaciones precisas en San Basilio de Palenque que como estrategias permiten preservar las tradiciones culturales palenqueras:

1) El significado que tiene la valoración del espacio comunitario como un espacio educador dentro del Plan de Salvaguardia del Patrimonio Intangible y **2)** Los criterios que permiten valorar las prácticas culturales como un instrumento turístico.

Lo primero, parte de la relación entre los procesos de salvaguardia a partir de la Declaratoria de Patrimonio Inmaterial en 2005 y la valoración del espacio como el lugar donde se desarrollan dichas actividades culturales. En 2011, como resultado de un trabajo participativo orientado por el Observatorio del Caribe Colombiano

¹ Entendido como una adopción de formas culturales, según concepto trabajado por el antropólogo cubano Fernando Ortiz Fernández (1881-1969) y trabajado por el escritor uruguayo Ángel Rama.

² "La velocidad es la forma de éxtasis que la revolución tecnológica ha regalado al hombre." (Kundera 1995: 8).





(Ocaribe) y el Ministerio de Cultura se diseñó, de manera conjunta, la Planeación Estratégica del Plan Especial de Salvaguardia de San Basilio de Palenque (PES).

En 2012, liderado por la comunidad de San Basilio de Palenque y acompañado por el Ocaribe y otras instituciones, se propuso un Plan de Salvaguardia de la Lengua Palenquera (Ocaribe: 2012) basado en una clara justificación: “La lengua palenquera integra el conjunto de manifestaciones culturales que hacen parte de la identidad y memoria de San Basilio de Palenque” (Ocaribe: 2012) como en la cocina tradicional, la medicina tradicional, el Lumbalú, la música y los kuagros.

Es preciso tomar conciencia que San Basilio es una totalidad y debe establecerse como un mapa complejo que relaciona dos componentes: 1) Una estructura compuesta por seis sistemas que definen las lógicas del asentamiento y dinámicas al interior de la comunidad: El territorio (La naturaleza, estructura ecológica y estructura hídrica); El espacio comunitario (sistema de espacios comunitarios como la calle y el patio que definen unos modos de habitar desde la vida cotidiana); La estructura social por kuagros; Las prácticas artísticas, costumbres y tradiciones palenqueras; Los sistemas productivos; Las maneras de administrar y gobernar en la comunidad y en el territorio y 2) Las distintas escalas y niveles

de acción, además de la definición de los agentes de intervención: la comunidad, el sector público, el sector privado y la academia.

Lo segundo, la industria del turismo, lo étnico y el escenario patrimonial son tres aspectos que marcan un derrotero importante en las nuevas perspectivas de la industria turística. San Basilio de Palenque después de su declaratoria de la UNESCO en 2005 ha incluido dentro de sus prácticas cotidianas el patrimonio, el turismo como práctica productiva y la intervención de las organizaciones privadas (Obezo: 2014). Si bien la valoración patrimonial permite conservar los saberes tradicionales de la cultura palenquera, el turismo se puede convertir en el medio para su mercantilización, dándole un carácter utilitario y productivo a las prácticas culturales. Tendencia que ha generado nuevas lógicas que se insertan en la comunidad sin mucha conciencia del significado de ser palenquero y que a su vez se ven enfrentadas a un nuevo servicio local sin previa orientación.

Esta realidad pone como reto importante la revalorización espacial y la selección de las prácticas culturales que definen el ser palenquero como atractivo turístico. Así, aparecen recorridos, espacios, relaciones espaciales y prácticas tradicionales planteadas, instintiva y emocionalmente, por la misma comunidad.

³ Fragmento de texto del artículo: “San Basilio de Palenque. Patrimonio intangible en riesgo”, presentado como ponencia en VI Encuentro Gestión de Conocimiento e Investigación -RIGES- en Cartagena durante el mes de septiembre de 2016.

Objetivos

Objetivo General

Diseñar la Ruta Etnoturística del Corregimiento de San Basilio de Palenque a través de un laboratorio de trabajo interdisciplinar que permita desarrollar, desde la academia, propuestas integrales de creación participativa con la comunidad.

Objetivos específicos

Arquitectura

Desarrollar la propuesta espacial de la Ruta Etnoturística de San Basilio de Palenque; que permita definir tres escenarios: el carácter espacial de la ruta, los lugares que la conforman y las características formales y espaciales.

Diseño Gráfico

Proponer un sistema señalético para San Basilio de Palenque que a través del lenguaje visual identificativo de cada una de las rutas temáticas guíe la visita del turista y se convierta en un indicador significativo de la cultura y el etnoturismo en el corregimiento.



Metodología

El desarrollo del proyecto estuvo definido esencialmente por dos condiciones: 1. El trabajo interdisciplinario; es decir, la colaboración entre profesores y estudiantes de diferentes disciplinas y 2. El trabajo participativo con la comunidad; es decir la interacción con la población objetivo del proyecto. El instrumento metodológico utilizado para la materialización de dichas condicionantes es el Taller implementado de dos maneras distintas: Taller Académico y Taller Comunitario.

Taller Académico.

Es el taller desarrollado académicamente en la Universidad Jorge Tadeo Lozano según un pensum y un periodo académico establecido institucionalmente. Al desarrollo del proyecto están vinculados 6 Talleres Académicos en cuatro áreas de trabajo, con contenidos y productos relacionados con la formulación de la Ruta Etnoturística de San Basilio de Palenque.

Taller Comunitario.

Es el taller, de carácter participativo, desarrollado entre profesores, estudiantes y comunidad durante las salidas de campo a San Basilio de Palenque. Su objetivo es establecer una relación entre los integrantes del grupo de trabajo y la comunidad para definir, a través de una inmersión en la vida cotidiana y lógicas culturales palenqueras, los elementos necesarios para el desarrollo de los procesos de diseño en las cinco áreas

de trabajo y responder claramente a las necesidades de la comunidad de San Basilio de Palenque frente a los cinco temas trabajados en la Ruta Etnoturística (1. Comida tradicional palenquera, 2. Música y danza palenquera, 3. Rituales y medicina tradicional palenquera, 4. Oficios tradicionales palenqueros y 5. Territorio palenquero).

Dentro del desarrollo del proyecto se han propuesto siete Talleres Comunitarios definidos a partir de un taller preliminar, realizado en octubre de 2016, que ha establecido los lineamientos generales para la formulación de la Ruta Etnoturística. Los cinco primeros talleres, realizados en el mes de marzo de 2017 como parte de la salida de campo de los Talleres Académicos de Arquitectura y de Identidad Visual, permiten construir un diagnóstico general, en los cinco temas propuestos, necesario para la toma de decisiones en el proceso de diseño.¹ El sexto, tiene como tema el patrimonio intangible y el séptimo, se propone el Taller “El Centro: Palenque”; un taller narrativo pensado como un escenario que permita comprender el patrimonio cultural palenquero, desde las distintas áreas de trabajo y los temas propuestos para el desarrollo de la Ruta. Propone generar contenidos mixtos para el proyecto y expanden el proceso narrativo general a partir del color como tema común integrador y manifestación de las lógicas culturales de San Basilio de Palenque.

El sentido de la ruta

El sentido de la Ruta Etnoturística en San Basilio de Palenque parte de dos aseveraciones:

1) La inmersión del turista en la cultura palenquera se logra con la experiencia individual y colectiva, 2) La interacción a través del encuentro es la unidad básica de la experiencia con la cultura palenquera.

1) La inmersión del turista en la cultura palenquera a través de la experiencia individual y colectiva

Recorrer San Basilio de Palenque es tener una experiencia individual marcada por los sentidos. Una secuencia de realidades particulares y colectivas que como manifestación de las lógicas culturales, económicas, productivas, políticas, de organización social, y relación con el territorio, manifiestan la resistencia cultural palenquera, la compleja red de relaciones y la configuración de un lugar como componentes de una construcción histórica de la comunidad de Palenque. La experiencia de la cultura palenquera es una realidad entendida como un proceso que se construye desde el cambio continuo. En ese sentido hace referencia a lo que es real, se relaciona con el tiempo, el cambio y la percepción sensorial; se construye a través de la idea de deriva⁴ como una forma de verla y experimentarla. Implica una variación continua de la experiencia (dirección - trayectoria) como respuesta al valor dado a las circunstancias que se presentan. Implica una evolución, acumulación de experiencias y las relaciones entre ellas. Así, la trayectoria como recorrido se vuelve importante, porque son los lapsos de tiempo y espacio que conectan los puntos de encuentro y juntos definen la idea de paseo y su rumbo.





2) La interacción a través del encuentro, como unidad básica de la experiencia con la cultura palenquera

La interacción, entre los palenqueros y de ellos con los ajenos a su comunidad, se convierte en la unidad básica que con toda su naturalidad y complejidad pone de antemano la emoción del encuentro, determinado por la “intensidad rítmica” del mundo palenquero y el valor por lo comunitario que define la vida cotidiana. San Basilio de Palenque se presenta como el espacio donde el “paseante” deambula, el “espacio cultural” se concibe como “un espacio de intercambios” y se convierte en “un entramado” de “numerosas conexiones” como una red dispuesta a ser recorrida, pero de manera errante. Así, el paseo, resultado de la deriva, como una actividad de fuerte inspiración artística y personal, se convierte en una estrategia de inspiración y producción fruto de la observación (Torrecilla, 2013: 13) y la calle y el patio en los espacios culturales que componen los paseos de derivas. Espacios de intercambio cultural, cohesión social, representación y expresión que materializan lo comunitario.

⁴ En el sentido del filósofo francés Guy Debord.

Componentes temáticos de la ruta

La Ruta Etnoturística, según trabajo desarrollado con la Mesa de Etnoturismo, estará estructurada por cuatro (4) temas: a) Comida tradicional palenquera, b) Música y la danza palenquera, c) Rituales y Medicina tradicional palenquera y d) Territorio palenquero. Adicionalmente la Mesa de Etnoturismo en la sesión del 14 de julio de 2017 definió un quinto tema que abarcaría a otro segmento importante de la población de San Basilio de Palenque: e) Oficios tradicionales palenqueros. Los cinco temas definen los componentes de la propuesta integral que a continuación se definen.

a) Comida tradicional palenquera

La comida en San Basilio de Palenque es el resultado de la adaptación de la gastronomía tradicional bantú combinada con las raíces españolas, indígenas y los productos propios del lugar, convirtiéndola así en una de las más variadas y ricas en Colombia. Su valoración como uno de los atributos de la declaratoria de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad ha hecho que se reconozca a nivel mundial y haya sido merecedora de premios internacionales. Los platos típicos de la comunidad palenquera se caracterizan por la importancia del olor, el color y el sabor gracias a la mezcla de ingredientes diversos, componentes sensoriales para el olfato, la vista y el gusto que la convierten en una auténtica experiencia gastronómica, detonantes a su vez de recuerdos que alimentan la memoria. Desde los dulces tradicionales como las cocadas, las alegrías de mijo y los enyucados hasta los deliciosos asados y sudados de pescado (bocachico en hojas de bihao) y carne acompañados de yuca cocida y patacón que componen esta tradicional cocina.



⁵ En octubre de 2016 se realizó un taller con los integrantes de la Mesa de Etnoturismo de San Basilio de Palenque y las personas de la comunidad que de alguna o otra manera estaban vinculados en el proceso de diseño de la Ruta Etnoturística en el corregimiento. Tenía por objeto definir las diferentes rutas de etnoturismo en San Basilio, el carácter de cada una y sus respectivos componentes. Como producto del Taller se construyó, lo que la mesa denominó, "Croquis Mapa de Palenque. Rutas etnoturísticas".



b) Música y la danza palenquera

La música y la danza en San Basilio de Palenque constituyen una dupla culturalmente fuerte que determina la identidad de los palenqueros. Marcadas por el legado africano y la transmisión generacional acompañan gran parte de las actividades de sus habitantes, fundamental en los procesos culturales, puesto que les imprime carácter a las prácticas sociales cotidianas. La música que acompaña a la danza es realizada gracias a instrumentos de percusión como el tambor alegre, el tambor llamador y la tambora complementados con un singular ‘aparato musical’ de viento llamado “marímbula”, fusión que detona en ritmos tan propios como el “bullerengue”. La danza acompañada de los acordes sonoros de los instrumentos de percusión es la práctica cultural ancestral por excelencia que identifica al cimarrón con el sentido de libertad y la abolición de la esclavitud. Por otra parte, los ritmos con raíces africanas son asumidos como la remembranza de un acontecimiento o un rito, entre ellos el “lumbalú” de carácter funerario.



Rituales y Medicina tradicional palenquera

La cosmovisión de la comunidad palenquera es compleja en la medida que está determinada fundamentalmente por la relación estrecha entre los saberes ancestrales y las creencias religiosas y paganas que se materializan en rituales y ceremonias de diversa naturaleza. El “lumbalú” es un ejemplo de ello, ritual fúnebre en el que se convoca a la colectividad a través del sonido de los tambores para conmemorar, despedir y hacer duelo a un miembro de la comunidad fallecido; está también el ritual de la fogata o del fuego previo al canto fúnebre en el ritual del “lumbalú”. Asociado con la medicina ancestral y los médicos tradicionales están los ritos medicinales y los ritos de las rezanderas característicos de las prácticas cotidianas de los palenqueros.

Las festividades son otras de las expresiones de la cultura palenquera relacionadas con creencias religiosas y paganas que se llevan a cabo en distintas épocas del año: Festival de Tambores en octubre, Fiestas de pascua decembrina, Kuanza fiesta de integración de los kuagros en enero, Semana santa y Fiesta patronal de San Basilio en junio, festejos que materializan la manera de interpretar y ver el mundo que tienen los habitantes de Palenque.





d) Territorio palenquero

El territorio palenquero se configura a partir de dos dimensiones espaciales esenciales definidas por los mismos habitantes, una el poblado donde se establece el asentamiento humano cimarrón desde su fundación y dos el monte donde se llevan a cabo las actividades productivas bajo la práctica de técnicas ancestrales. El reconocimiento del territorio de San Basilio de Palenque condujo a evidenciar tres sistemas naturales importantes: la ciénaga, las faldas de los Montes de María y los arroyos que definieron la lógica de ocupación del palenque como refugio estratégico de cimarrones, enclave de protección y escondite aislado de la dominación española. A las anteriores condiciones se sumó el clima cálido húmedo y la vegetación de porte alto y medio que contribuyeron aún más a su aislamiento. Los arroyos han tenido una connotación cultural muy importante entre los palenqueros debido a que los convirtieron en los espacios de encuentro y vida en comunidad, así desde las actividades domésticas como el lavado de ropa, la recolección de agua para abastecer la casa hasta el baño corporal, el juego y la cuentería hicieron del arroyo La Anguilla uno de los principales lugares de la manifestación cultural de San Basilio de Palenque.

e) Oficios tradicionales palenqueros

Los oficios tradicionales en San Basilio de Palenque son la manifestación de los saberes ancestrales de los palenqueros transmitidos a través de la comunicación oral y el hacer cotidiano. Entre los oficios que se puede contar está: la elaboración de los peinados tradicionales; la fabricación de artesanías representadas en el tejido de esteras de palmaseca típica de la región, construcción de tambores, totumas, empajada de asientos, realización de figuras de barro y tejido de mochilas; y la confección de bohinas y vestidos típicos africanos.

Finalmente, cada tema aporta los lugares más diversos dentro del universo cultural de San Basilio de Palenque para construir un recorrido experiencial que busca desentrañar su esencia como auténtico territorio en el Caribe colombiano.



Las cartografías de la ruta

A partir de los temas establecidos para la Ruta Etnoturística se procedió a la definición espacial de las rutas que la componen y a la construcción de las cartografías correspondientes que permitieran localizar y encontrar en el plano de San Basilio de Palenque cada uno de los lugares característicos. En este proceso se determinó que la estructura espacial de la Ruta Etnoturística estaría representada por:

a) **Las Cartografías de las Rutas temáticas**, conformadas por los dos (2) lugares como puntos de referencia más los lugares que definen cada uno de los cinco (5) temas trabajados, y están representadas por las cartografías correspondientes de la siguiente manera:

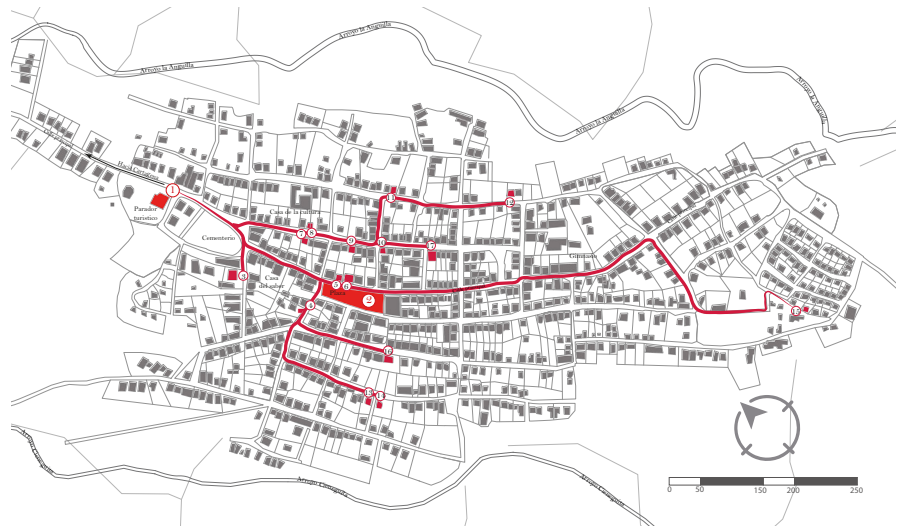
PUNTOS DE REFERENCIA

1. Parador Turístico
2. Plaza



COMIDA TRADICIONAL PALENQUERA

3. Restaurante “Doña Juana”
4. Restaurante Doña Hilda Navarro
5. Restaurante “La Alegría de Palenque”
6. Restaurante y Estadero “Los Recuerdos de Ella”
7. Casa de Yajaira Tejedor Cassiani (fabricante y vendedora de dulces típicos)
8. Casa de Andrea Herrera Cimarro (fabricante y vendedora de dulces típicos)
9. Restaurante “Amubé”
10. Casa de “La Burgo” (fabricante y vendedora de dulces típicos)
11. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
12. Asopraduce
13. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
14. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
15. Asomedupa (Dulces típicos palenqueros)
16. Concepción “Libro ganador de Cocina Típica Palenquera”
17. Casa de Teresa Reyes Salgado “Tere” (fabricante y vendedora de dulces típicos)



TERRITORIO PALENQUERO

3. Bajo Grande
4. Calletura
5. Casinguisita
6. Merchor
7. Pellín
8. Marecu
9. Caballito
10. Terrenero
11. Árbol Bombohimbo
12. La Anguilla
13. Cerro Machucu
14. La Bonga, el árbol más antiguo del pueblo
15. Pozo Pepa
16. Pozo Juan Valdéz
17. Pozo Cieneguita





MÚSICA Y DANZA PALENQUERA

3. Casa de la Cultura
4. Casa del Saber palenquero
5. Depósito Simankongo
(Representante del sexteto Tabalá)
6. Casa de “La Burgo”
- Las Alegres Ambulancias
7. Estadero Espejo
8. Casa de Kombilesa mi
9. Casa de Estrellas del Caribe
10. Casa del Maestro
Rafael Cassiani Cassiani
11. Estadero Santander
12. Casa Tyler (Músico)
13. Tambor Ri Palengue
14. Casa de Lámpara



RITUALES Y MEDICINA TRADICIONAL PALENQUERA

3. Isidro Tejedor Salinas
4. Dolores Salgado Cáceres “Lola” (Rezandera)
5. Lisandro Miranda “El Tio”
6. Moraima Simarra (Rezandera)
7. Rosalina Cañate (Rezandera)
8. Manuel Pérez Salinas “Masacre”
9. Florentino Estrada Valdéz “Niño”
10. Trinidad Cáceres Valdéz
“Trena” (Rezandera)
11. Rafael Cassiani
12. Alejandro Padilla Reyes
13. Concepción Hernández
“La Seño” (Rezandera)
14. Miranda Obeso “La mami” (Rezandera)
15. Diomedes Tejedor Cassiani (Brujo)

OFICIOS TRADICIONALES PALENQUEROS

Peinadoras

3. Yojana Salina Aguilar
4. María del Mar Salas Torres
5. Peluqueria D'York
6. María del Transito Hernández
7. Suleidis Hernández Herrera
8. Yelitza Miranda Valdéz
9. La Reina del Kongo
10. Nadfa Simarra Cassiani
11. Regina Miranda Torres
12. Solbay Padilla Cásseres
13. Yisela Cassiani Padilla
14. Yohana Padilla
15. Vanessa Tejedor Herrera
16. Manuela Herrera Salgado
17. Faderlin Padilla Valdéz
- Danna Padilla Navarro
18. Alis Yohana Cañate Cásseres
19. Katherine Núñez
20. Kendri Esperanza Cassiani Cásseres
21. Greis Hernández Márquez
22. Ángela
23. Deyanira
24. Keyla Miranda Pérez

Artesanos

25. José de los Santos Reyes
26. Alfonso Cásseres
27. Roque Jacinto Padilla
28. Leonel Torres (Cuentero, cantante y agricultor)
29. Primitivo
30. Linio Herrera
31. Mingo Cásseres (Tejedor)
32. Tía Florencia (Cantadora)
33. Pedro Herrera
34. José Valdéz Teherán
- W"Paito" (Tambores)
35. Tayler (Tambores)
36. Juan Cañate (Asientos)
37. Lleral Valdéz / Joaquín Valdéz (Figuras de Barro)
38. Dionisel Palomino
39. Gregorio Herrera

Confeccionistas

40. Benancia Herrera
41. Catalina Tejedor
42. Jackeline Páez
43. Edna Díaz
44. Casa del Saber Palenquero



b) La Cartografía de la Ruta completa, conformada por los ochenta y siete (87) lugares que definen los cinco (5) temas y está representada por la Cartografía Integral.

Puntos de Referencia para todas las rutas

1. Parador Turístico
2. Plaza

Los Lugares de los Oficios Tradicionales
Peinadoras:

3. Yojana Salina Aguilar
4. Maria del Mar Salas Torres
5. Peluqueria D'York
6. Maria del Transito Hernandez
7. Suleidis Hernandez Herrera
8. Yelitza Miranda Valdes
9. La Reina del Kongo
10. Nadfa Simarra Cassiani
11. Regina Miranda Torres
12. Solbay Padilla Casseres
13. Yisela Cassiani Padilla
14. Yohana Padilla
15. Vanessa Tejedor Herrera
16. Manuela Herrera Salgado
17. Faderlin Padilla Valdes
- Danna Padilla Navarro
18. Alis Yohana Cañate Casseres
19. Katherine Nuñez
20. Kendri Esperanza Cassiani Casseres
21. Greis Hernandez Márquez
22. Angela
23. Deyanira
24. Keyla Miranda Pérez

Artesanos:

25. José de los Santos Reyes
26. Alfonso Casseres
27. Roque Jacinto Padilla
28. Leonel Torres (Cuentero, cantante y agricultor)
29. Primitivo
30. Linio Herrera
31. Mingo Casseres (Tejedor)
32. Tía Florencia (Cantadora)
33. Pedro Herrera
34. José Valdez Teheran "Paito" (Tambores)

35. Tayler (Tambores)
 36. Juan Cañate (Asientos)
 37. Lleral Valdez
 - Joaquin Valdez (Figuras de barro)
 38. Dionisel Palomino
 39. Gregoria Herrera
- Confeccionistas:**
40. Benancia Herrera
 41. Catalina Tejedor
 42. Jackeline Páez
 43. Edna Diaz
 44. Casa del Saber palenquero

Los Lugares de los Rituales y la Medicina Tradicional

3. Isidro Tejedor Salinas
4. Dolores Salgado Caceres
- "Lola" (Rezandera)
5. Lisandro Miranda "El Tio"
- 6.. Moraima Simarra (Re zandera)
7. Rosalina Cañate (Rezandera)
8. Manuel Perez Salinas "Masacre"
9. Florentino Estr ada Valdez "Niño"
10. Trinidad Caseres Valdez
- "Trena" (Re zandera)
11. Rafael Cassiani
12. Alejandro Padilla Reyes
13. Concepción Hernandez
- "La Seño" (Rezandera)
14. Miranda Beso "La mami" (Rezandera)
15. Diomedes Tejedor Cassiani (Brujo)

Los Lugares del Territorio

3. Bajo Grande
4. Calletura
5. Casinguisito
6. Merchor
7. Pellin
8. Marecu
9. Caballito
10. Terrenero

11. Árbol Bombohimbo
12. La Anguilla
13. Cerro Machucu
14. La Bonga, el árbol más antiguo del pueblo
15. Pozo Pepa
16. Pozo Juan Valdéz
17. Pozo Cieneguita

Los Lugares de la Música y Danza

3. Casa de la Cultura
4. Casa del Saber palenquero
5. Depósito Simankongo (Representante del sexteto Tabalá)
6. Casa de la “La Burgo” Las alegres ambulancias
7. Estadero El espejo
8. Kombilesa mi

9. Estrellas del Caribe
10. Casa del Maestro Rafael Cassiani Cassiani
11. Estadero Santander
12. Casa Tyler (Músico)
13. Tambor Ri Palengue
14. Casa de Lampara

Los Lugares de la Comida Típica

3. Restaurante Doña Juana
4. Restaurante Doña Hilda Navarro
5. Restaurante La Alegría de Palenque
6. Restaurante y Estadero Los Recuerdos de Ella
7. Casa de Yajaira Tejedor Cassiani (Fabricante y Vendedora de dulces típicos)
8. Casa de Andrea Herrera Cimarro (Fabricante y Vendedora de dulces típicos)

9. Restaurante Amubé
10. Casa de “La Burgo” (Palenquera Fabricante y Vendedora de dulces típicos)
11. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
12. Asopraduce
13. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
14. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
15. Asomedupa (Dulces típicos palenqueros)
16. Concepción “Libro ganador de Cocina Típica Palenquera”
17. Casa de Teresa Reyes Salgado “Tere” (Palenquera Fabricante y Vendedora de dulces típicos)



 **La Cartografía de la Ruta obligada**, representada por la Cartografía “Un día en Palenque” que está conformada por los cinco (5) lugares como puntos de referencia y los diez y seis (16) lugares más emblemáticos de cada uno de los temas:

Puntos de Referencia

1. Parador Turístico
2. Plaza
3. Casa de la Cultura
4. Gimnasio “Kid Pambelé”
5. CDI

Comida Tradicional Palenquera

6. Restaurante Doña Juana (Cocinera)
7. Restaurante La alegría de Palenque
8. Restaurante Doña Hilda Navarro con posada (Cocinera)
9. Asopraduce

Música y la Danza Tradicional Palenquera

10. Casa de Kombilesa Mi (Agrupación musical)
11. Casa del Maestro Rafael Cassiani (Cantautor)
12. Casa de “La Burgo” / Las alegres ambulancias (Agrupación musical)

Oficios Tradicionales Palenqueros

13. Casa del Saber palenquero (Costureras)
14. La Reina del Kongo (Peinadora)
15. Casa de José Valdéz Teherán “Paito” (Tambores)
16. Casa de Lleral Valdéz / Joaquín Valdéz (Artesano y figuras de barro)
17. Casa de Donisel Palomino (Tambores)

Ritos y la Medicina Tradicional Palenquera

18. Casa de Florentino Estrada Valdéz “Niño” (Médico tradicional)
19. Casa de Rosalinda Cañate Pávido (Rezandera)
20. Casa de Concepción Hernández “La Seño” (Rezandera)

Territorio Palenquero

21. Arroyo sector La Anguilla





d) La Cartografía de servicios, conformada por los dos (2) lugares como puntos de referencia y los lugares de las posadas, el servicio médico, el transporte, las agencias turísticas, los guías turísticos, los cimancongos o tiendas y el servicio de baños de la siguiente manera:

Puntos de referencia

1. Parador Turístico
2. Plaza

Cimancongos - Tiendas

1. Depósito Tres esquinas
2. Tienda Juan Valdéz
3. Tienda Vivian
4. Tienda San Basilio

Guías Turísticos

1. Danilo Cásseres
Víctor Danilo Cásseres
Danilo Salgado
2. Miguel Obeso
3. Alfredo Hernández
4. John Salgado
5. Wilman Torres
6. Germín Padilla
7. Florentino Estrada
8. Alberto Cassiani
9. Benicio Torres Salgado
10. Tayler
11. Víctor Julio Cabarcas
12. Dionisel Cassiani

Baños

1. Casa de la Cultura
2. Restaurante La Alegría de Palenque
3. Estadero Espejo
4. Paraje Benko

Posadas

1. Paraje Benko
2. Andrés Salas
3. Mónica Márquez
4. Gabriela Cásseres
5. Sirley Navarro
6. Nafda Simarra
7. John Jairo Cásseres
8. Gustavo Reyes
9. Sulay Cásseres
10. Ambrosio Salgado
11. Flor Salas
12. Juan Francisco Torres
13. Teresa Cassiani
14. Hilda Navarro
15. Teresa Salgado
16. Carlos Cassiani-Zamba
17. Neis Pérez
18. Basila Pérez
19. Ángela Salgado
20. Cristina Salgado
21. Dorina Hernández

Servicio Médico

1. Centro médico
- TRANSPORTE
1. Mototaxi

Agencias Turísticas

1. Paletur
2. Junché
3. Asopraduce



Estrategia de Diseño

Con base en el levantamiento cartográfico que realizó el programa de Arquitectura de la Universidad Jorge Tadeo Lozano (UJTL) y todo el trabajo adelantado de manera conjunta con la mesa etnoturística de San Basilio de Palenque, el área de Orientación Gráfica del programa Diseño Gráfico de la UJTL, el taller de orientación gráfica y el semillero de investigación DATAGRAMA, emprendieron el desarrollo de la propuesta de un sistema de información para el espacio público del corregimiento de San Basilio de Palenque (SBP).

Este sistema denominado Plan Señalético inició con el análisis de las cartografías levantadas para cada una de las rutas y de las fotografías en continuo de la calle principal del corregimiento que fueron suministradas por el Programa de Arquitectura. De manera simultánea el equipo de diseño emprendió la búsqueda

de indicadores culturales, históricos y sociales que permitieran acercar el espíritu de San Basilio de Palenque y comprender sus expresiones gráficas, a partir de su cosmovisión y su tradición más arraigada. Fue de esta manera como se llegó a la cultura africana como primer insumo gráfico para el sistema, con la riqueza gráfica, cromática y estilística que esto supone.

El reto más importante de este ejercicio de diseño en un principio, consistió en construir un lenguaje visual adecuado para la cultura y que permitiera combinar todas las rutas establecidas en el proyecto. Sin embargo, rápidamente el equipo de diseño ubicó un reto mayor, que radicó en ubicarse en el rol del turista que llega a SBP y establecer las diferentes situaciones posibles y cómo debería la información estar agrupada y sistematizada para responder a cada una de ellas.

Lenguaje Visual

Se clasificó la información en grupos que permitieran establecer unos códigos visuales de diferenciación. Así se determinó un color y un pictograma para identificar cada una de las rutas, los códigos establecidos fueron los siguientes:



C 0% M 97% Y 72% K 0 %
R 197 G 31 B 59
C51F3B



C 43% M 84% Y 100% K 15 %
R 126 G 64 B 38
7E4026



C 0% M 34% Y 97% K 0 %
R 231 G 177 B 36
E7B124

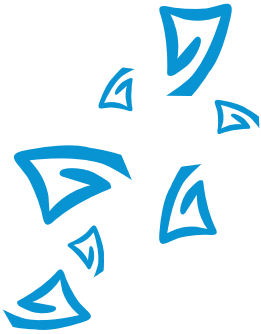


C 82% M 0% Y 95% K 0 %
R 88 G 162 B 75
58A24B



C 84% M 27% Y 0% K 0 %
R 67 G 142 B 205
438ECD

OFICIOS TRADICIONALES									
PALENQUEROS									



El diseño de estos pictogramas se realizó con base en la fuente tipográfica Hogfish, con la idea de que en la implementación del plan señalético, pictogramas y fuente tipográfica convivan. De igual manera se recomiendan 2 fuentes complementarias tal como se ve a continuación:

➤ *Hogfish - TITULOS (principal)*

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : , ; " ! i ¿ ? () + - * / =

➤ *Blogger Sans - Bold*

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : , ; " ! i ¿ ? () + - * / =

➤ *Blogger Sans - Medium*

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : , ; " ! i ¿ ? () + - * / -

➤ *Blogger Sans - Light*

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : , ; " ! i ¿ ? () + - * / =

Posterior al establecimiento de este lenguaje visual básico para el plan señalético, el equipo de diseño determinó su concepto de diseño en la cultura africana y con ella se estableció la necesidad, además de unos colores vibrantes y su uso en alto contraste, de unos patrones que fortalecieran esa identidad y arraigo con la cultura afro, por esta razón también se establecieron unos patrones o texturas que establecen una relación conceptual con cada una de las rutas así:



**Comida Tradicional
Palenquera**



**Música y Danza
Palenquera**



**Oficios Tradicionales
Palenqueros**



**Territorio
Palenquero**



**Rituales y Medicina
Tradicional
Palenquera**

Ya adaptados al uso, la convivencia de todos estos códigos visuales se comportarían de la siguiente manera, de acuerdo a cada una de las rutas:

Música y Danza Palenquera



Pictograma: este pictograma se realizó con base en el instrumento más representativo que tienen en palenque, el tambor palanquero pues éste es fácilmente un distintivo de este corregimiento por su gran tamaño y su específica manufactura.



Color: el color se concretó de acuerdo a lo que se cree que representa la alegría y la esencia de palenque con un color muy contrastado.



Textura: Esta se estableció por la forma en la que más representaría la música que fue por medio de las ondas, comunicando así la fluidez, el ritmo y las raíces africanas que los palenqueros transmiten al interpretar su música, que simula también los latidos del corazón.

Territorio Palenquero



Pictograma: Este fue realizado a partir de la gran biodiversidad que hay en palenque escogiendo así los animales más representativos que son las aves.



Color: Este color fue elegido con el fin de representar la gran importancia que tiene el agua en este municipio, por la gran humedad que presenta y la cercanía que tiene con ríos a su alrededor.



Textura: esta textura fue realizada representando los niveles geológicos y el terreno geográfico de palenque. También se puede establecer una relación visual con una huella dactilar, representación de la identidad del pueblo palenquero en relación con su entorno natural.

Oficios Tradicionales Palenqueros



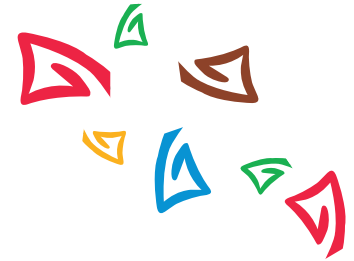
Pictograma: este pictograma se hizo tomando en cuenta el principal instrumento para la realización de todos estos oficios tradicionales que van desde la cestería, las peñadoras, hasta la fabricación de artesanías y tambores; se trata de las manos.



Color: el color fue sacado de los materiales con las que se hacían la mayoría de cosas que fue la madera, pues esta materia prima abunda en este corregimiento.



Textura: la textura se realizó teniendo en cuenta lo que más solían hacer los pobladores de palenque que son los tejidos hechos a mano, haciendo así un tipo de tejido neutro para su textura.



Rituales y Medicina Tradicional Palenquera



Pictograma: Este fue realizado tomando una parte fundamental de esta cultura y es su relación con el entorno natural que proporciona la materia prima base con la que se realiza la medicina tradicional y los rituales que son las plantas.



Color: El color fue escogido por la tonalidad típica que tienen las plantas que es el verde, reforzando así lo que se quiere comunicar, lo que significa Medicina Tradicional.



Textura: Se realizó tomando en cuenta la esencia de la medicina tradicional palenquera debido a que ellos mismos cosechan las plantas con las que hacen sus medicamentos naturales; tomando como referencia principal la nervadura de una planta evidenciando la importancia de las plantas como medios curativos en este corregimiento.

Comida Tradicional Palenquera



Pictograma: la gastronomía o comida es muy representativa de palenque, pero lo más característico de la comida de palenque es el ají, pues ellos mismos cosechan su propio ají haciendo que por las condiciones climáticas y cuidados especiales sobresalga de entre los demás. Se establece así este pictograma como un identificador de esta ruta gastronómica.



Color: se representó con el color rojo porque según la entrevista realizada en un restaurante de la región “lo más importante de hacer una comida palenquera es hacerla con amor” este es el ingrediente principal de su gastronomía.



Textura: se realizó en base a lo que también se utiliza mucho en la comida que son los condimentos y especias, lo que genera olores, sabores y reacciones químicas en el cerebro, haciendo de esta algo inconfundible.

Estructura del sistema

Construir un plan señalético exige la comprensión del espacio y principalmente el comportamiento del usuario itinerante. En este caso particular el ingreso a las lógicas del visitante son fundamentales, la empatía que pueda generarse con la dinámica del turista hace la diferencia. Los planes señaléticos están llamados a predecir y a modelar los recorridos y los comportamientos, pero esto solo puede hacerse si se comprenden las expectativas y si se analizan todas las situaciones posibles.

La ubicación de las señales en el espacio de acuerdo a las tipologías establecidas, generan la estructura sistemática de la información previendo vacíos de información y requerimientos a medida que se recorre el espacio.

La estructura de dicho sistema se presenta en el siguiente plano de instalación:

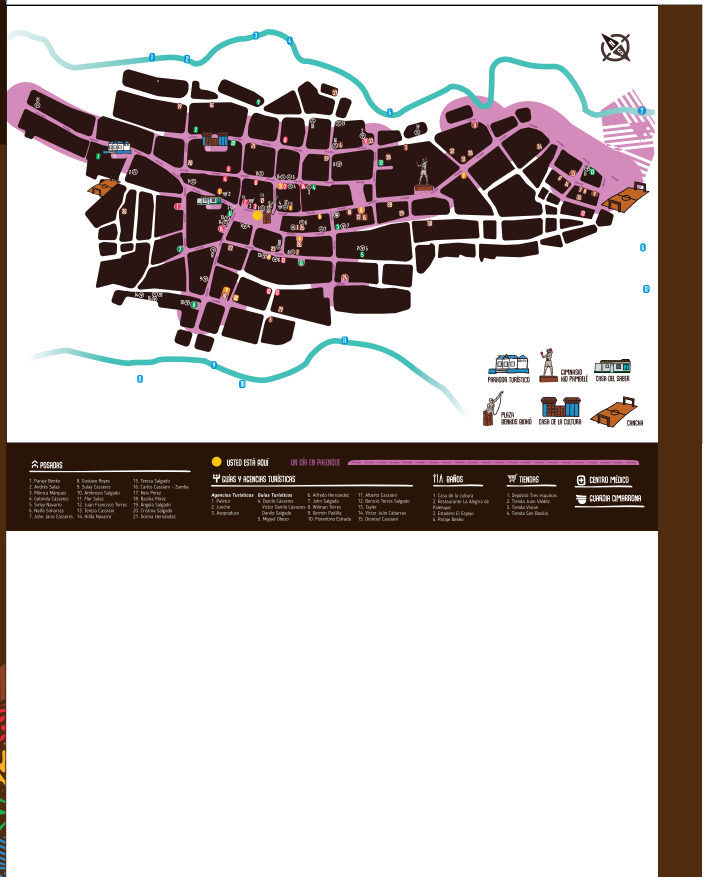
Esta propuesta consta de:

- 1 panel de información general
- 3 cortráficos o paneles intermedios
- 31 señales direccionales
- 75 señales identificativas (17 ruta integrada)



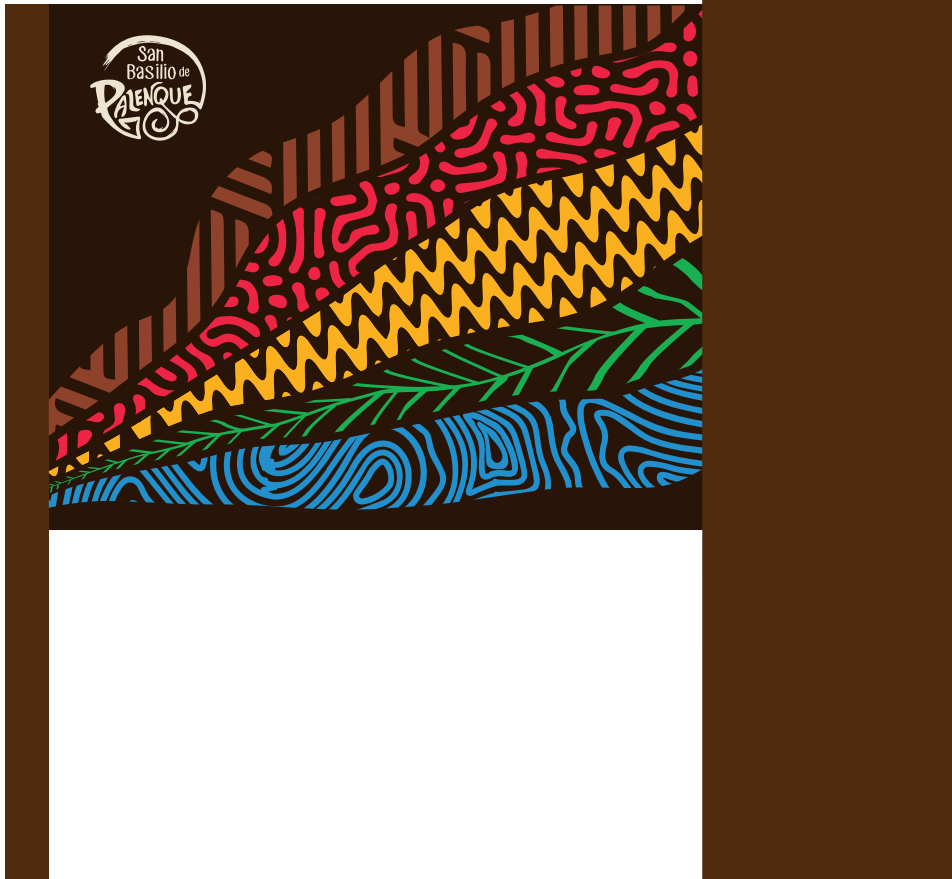
Paneles de información general

Este panel se establece como la señal más importante del sistema pues es la que contiene la información completa que recibe y distribuye el recorrido inicial del visitante. Se propone 1 panel de este tipo en la calle principal, es decir, por la plaza principal. Se adiciona uno a la altura del arroyo con la idea de explicar información pertinente a este punto debido a su interés social y cultural. La estructura formal de este panel sería la siguiente:



Esta pieza se proyecta para un lugar estratégico ubicado en el corregimiento ya que los visitantes podrán consultar su ubicación con mayor facilidad, ubicado en la plaza central, el cual recordara al turista su ubicación en el espacio.

En el habrá información sobre la localización de los mejores sitios de comida, música, medicina tradicional, oficios tradicionales, peinadoras y territorio junto con unos los colores y texturas que los representan a cada uno. También se encuentra marcada la ruta obligatoria que el turista debe transitar para conocer a Palenque.



Cortatráficos o paneles intermedios

Estas señales establecen un nivel intermedio de información, debido a que presentan una síntesis precisa del panel de información general en relación a la ubicación del panel y del visitante lector en determinada situación. Así, el papel de este cortatráfico es refrescar la información y guiar el recorrido de acuerdo al entorno más próximo al visitante y su ubicación. Para esta propuesta se planean 3 cortatráficos en ubicaciones estratégicas donde se prevé que el visitante necesita un refuerzo informativo. La estructura formal de este contatráfico sería la siguiente:

En ellos irá información más específica de la zona en la que se encuentran como por ejemplo, sitios cercanos para visitar junto con una sección del mapa para mayor ubicación en la periferia. Estos tótems irán instalados en zonas donde el usuario se pueda perder como en puntos donde hay varias intersecciones o en bifurcaciones en Y.





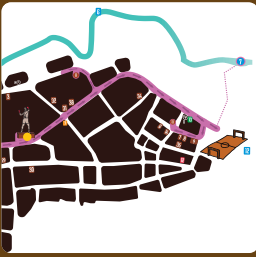
COMIDA TRADICIONAL PALMEROS

2. Restaurante La Alegría de Palenque	5. Casa de Andrea Herrera Crisanto (fabricante y vendedor de dulces)	8. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
3. Restaurante y Estadero Los Recursos de Elia	6. Restaurante Amulibé	14. Casa de Teresa Reyes Salgado "loré"
4. Casa de Yajaira Tejedor Cassara (fabricante y vendedora de dulces típicos)	7. Casa de "La Burgo" (fabricante y vendedora de dulces típicos)	

17. Jacqueline Pérez
21. María del Tránsito Hernández
39. Deyanira

1. Depósito Simantongo
Representante del sedeto Tobi
2. Estadero El Espejo
3. Casa de la "Bengo" (Los algarrobos)
5. Egreilas del Caribe

4. Trinidad Cásimiro Webb
"Tera" (Razondes)
5. Mariana Simarro (Razondes)
10. Lisandro Miranda "El Tio"
11. Manuel Pérez Salinas "Masare"



OTROS TROCENOS FAVORITOS

- 3. Roque Jarrito Padilla
- 6. Lina Herrera
- 7. Mingo Cassiani (Tejedor)
- 8. Tio Florentina (Corredores)
- 9. Pedro Herrera
- 11. Joaquín Valdéz
- 12. Doracil Palomino
- 14. Gregoria Herrera
- 23. Ylida Costales
- 30. Johana Padilla
- 31. Vanessa Tejedor Herrera
- 32. Mariana Herrera Salgado
- 34. Alis Yohana Carula Cisneros
- 35. Katherine Nünke
- 38. Angela

ARTÍCULOS PRESENTADOS Y MEDICINA

11. Alberto Cassiani

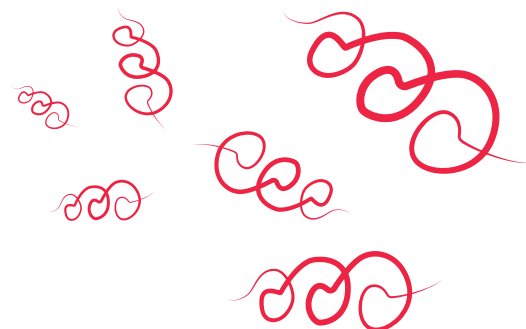
Señales direccionales

Estas señales son las más numerosas en la propuesta debido a la cantidad de puntos duales a los que debe enfrentarse en visitante, decir, ubicaciones en las cuales se le presentan dos o más opciones para seguir su recorrido y en las cuales, en consecuencia, es necesario informarle que va a encontrar en cada una de las opciones.

Así, estas señales básicamente ayudan a encontrar la dirección adecuada con una información sencilla. La propuesta de diseño de esta señal es el siguiente:

Estas señales indicarán la dirección a la que el usuario se debe dirigir y se encontrarán en algunas esquina del corregimiento para que el usuario sepa que va por el camino correcto. En ella ira el pictograma respectivo de cara recorrido junto con su textura y con el nombre de la ruta, también ira la distancia a la que se encuentra cada uno de los lugares.





Señales Identificativas

Finalmente el sistema termina en un tipo de señal que ayuda al visitante a llegar al punto específico que buscaba, estas señales identifican los espacios, los denominan y con ello ayudan al turista a alcanzar cada objetivo trazado en su recorrido ideal. El diseño se vería así:

Estas señales irían adosadas a cada una de las fachadas de las casas que tengan interés para el visitante y que hagan parte de las rutas establecidas para el sistema de información de la ruta etnoturística de San Basilio de Palenque. Con estas señales se indicará al usuario cuando llevo al lugar deseado diferenciándolas con un pictograma, textura y color respectivo a cada una de las categorías ya determinadas. Estas se encontrarán en la parte frontal de cada casa o establecimiento donde tengan la mayor visibilidad para que así el usuario tenga la mayor visibilidad de éste y tenga claro que llevo al sitio deseado.





DOÑA JUANA



LA ALEGRÍA
DE PALENQUE



DOÑA HILDA
NAVARRO



ASOPRADUCE



FLORENTINO
ESTRADA



ROSALINA
CAÑATE



CONCEPCIÓN
HERNÁNDEZ



LAS ALEGRES
AMBULANCIAS



KOMBILESA MI



MAESTRO
RAFAEL CASSIANI



DONISEL
PALOMINO



LA REINA
DEL KONGO



JOSÉ VALDÉZ
"PAITO"



JOAQUÍN VALDÉZ

Plegable Informativo

De manera complementaria al plan señalético, el visitante podrá disponer de material gráfico de apoyo en el que encontrará información más específica que la del panel general, de tal manera que al verlo, el usuario se dirija hacia la ruta elegida y la información que se olvide la tendrán a la mano, esta información que tendrá este folleto es con el fin de garantizar información oportuna y reducir al mínimo la posibilidad de que el usuario se pierda en el espacio público de San Basilio de Palenque.

El plegable viene en tamaño tabloide en policromía. El diseño tiene la siguiente apariencia:



DESCUBRE SAN BASILIO DE PALENQUE

Recorre las diferentes rutas temáticas de acuerdo con los colores que las identifican. Si dispones de un solo día sigue el recorrido establecido como "Un día en Palenque" que encontrarás marcado en el mapa.

OFICIOS TRADICIONALES PALENQUEROS

Artesanos y otros oficios

1. José de los Santos Reyes
2. Alfonso Cáseres
3. Roque Jacinto Padilla
4. Leonel Torres (Carpintero y contante)
5. Primitivo
6. Lino Herrera
7. Mingo Cáseres
8. Tía Forcenia
9. Pedro Herrera
10. José Valdéz Tcherán "Paito" (Tornabores)
11. Liral Valdéz / Joaquín Valdéz (Artesano - figuras de barro)
12. Juan Calate (Elmopado de esentos)
13. Dionisio Palomino
14. Gregoria Herrera

Confeción

15. Benancia Herrera
16. Catalina Tejedor
17. Jacqueline Pérez
18. Edna Díaz

Penadoras

19. María del Mar Salas Torres
20. Pulqueria D'York
21. María del Tránsito Hernández
22. Suleidis Hernández Herrera
23. Yeliza Miranda Valdéz
24. La Reina del Kongo
25. Nadia Simarra Cassiani
26. Keyla Miranda Pérez
27. Regina Miranda Torres
28. Solby Padilla Cáseres (Cantadora)
29. Yisel Cassiani Padilla
30. Yohana Padilla
31. Vanessa Tejedor Herrera
32. Manuela Herrera Salgado
33. Faderlin Padilla Valdéz
34. Danna Padilla Navarro
35. Ails Yohana Calate Cáseres
36. Katherine Núñez
37. Gies Hernández Márquez
38. Angella
39. Deyanira

COMIDA TRADICIONAL PALENQUERA

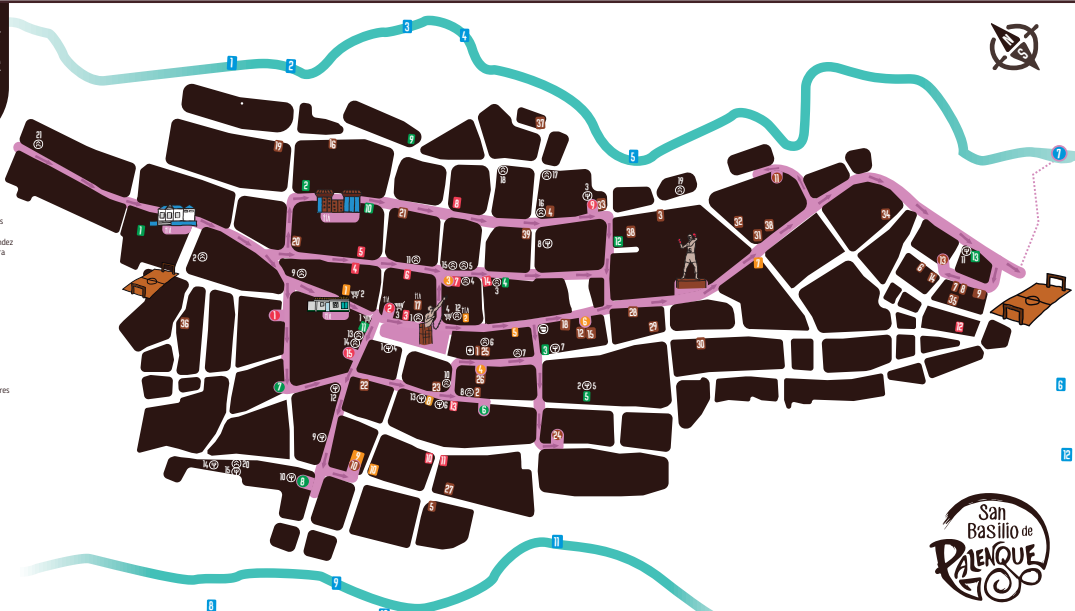
1. Restaurante Doña Juana
2. Restaurante La Alegría de Palenque
3. Restaurante y Estadero Los Recuerdos de Ella
4. Casa de Yajaira Tejedor Cassiani (Fabricante y Vendedora de dulces)
5. Casa de Andrea Herrera Cimarro (Fabricante y Vendedora de dulces)
6. Restaurante Amable
7. Casa de "La Burga" (Fabricante y Vendedora de dulces típicos)

8. Casa donde fabrican y venden dulces típicos
9. Asopraduz
10. Casa donde fabrican y venden dulces
11. Casa donde fabrican y venden dulces
12. Asomopaduz (Dulces típicos)
13. Concepción "Libro ganador de cocina típica palenquera"
14. Casa de Teresita Reyes - Salgado "Tene"
15. Doña Hilda Navarro

ARTES Y MEDICINA TRADICIONAL PALENQUERA

1. Isidro Tejedor Salinas
2. Dolores Salgado Cáseres
3. Alejandro Padilla Reyes
4. Trinidad Cáseres Valdéz
5. Miranda Obeso "La Mami"
6. Concepción Hernández "La Señal" (Rozadora)

7. Rosalina Calate Paviado (Rozadora)
8. Florencia Estrada Valdéz "Niño"
9. Maruana Simarra (Rozadora)
10. Lisandro Miranda "El Tito"
11. Manuel Pérez Salinas "Masacre"
12. Rafael Cassiani
13. Diomedes Tejedor Cassiani (Brújol)



UN DÍA EN PALENQUE



MÚSICA Y DANZA PALENQUERA

1. Depósito Simankongo (Representante del sexteto Tabatú)
2. Estadero Espigo
3. Casa de "La Burga"
4. Las algaras ambulancias
5. Estrellas del Caribe

6. Casa del Maestro Rafael Cassiani Cassiani
7. Estadero Santander
8. Casa Tyler (Música)
9. Tambor Ri Palenque
10. Casa de Lámpera

TERRITORIO PALENQUERO

1. Merchor
2. Pellin
3. Marecun
4. Caballito
5. Terrenero
6. Arbol Bombobimbo
7. La Anguila
8. La Bonga, árbol más antiguo del pueblo
9. Pozo Pepa
10. Pozo Juan Valdéz
11. Pozo Cienagueta
12. Cerro Machucu

POSEROS

1. Paraje Benito
2. Andrés Salas
3. Mónica Márquez
4. Gabriela Cáseres
5. Sirley Navarro
6. Nidia Simarra
7. John Jairo Cáseres
8. Gustavo Reyes
9. Sulay Cáseres
10. Ambrosio Salgado
11. Flor Salas
12. Juan Francisco Torres
13. Teresa Cassiani
14. Hilda Navarro
15. Teresa Salgado
16. Carlos Cassiani - Zamba
17. Neri Pérez
18. Basilia Pérez
19. Angella Salgado
20. Cristina Salgado
21. Dorina Hernández

TIA BAÑOS

1. Casa de la cultura
2. Restaurante Alegría de Palenque
3. Estadero Espigo
4. Paraje Benito

TIENDAS

1. Depósito Tres esquinas
2. Tienda Juan Valdéz
3. Tienda Vivian
4. Tienda San Basilio

GUÍAS Y AGENCIAS TURÍSTICAS

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| Agencias Turísticas | 6. Alfredo Hernández |
| 1. Paletur | 7. John Salgado |
| 2. Junché | 8. Wilman Torres |
| 3. Acopraduz | 9. Germán Padilla |
| | 10. Florencia Estrada |
| Guías Turísticas | 11. Alberto Cassiani |
| 4. Danilo Cáseres | 12. Benicio Torres Salgado |
| 5. Víctor Danilo Cáseres | 13. Taylor |
| Daniela Salgado | 14. Víctor Julio Cabarcas |
| 5. Miguel Obeso | 15. Dionisio Cassiani |

CENTRO MÉDICO







